

AFRICAN UNION  
الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE  
UNIÃO AFRICANA

الدورة الرابعة للجنة الفنية المتخصصة  
للشؤون المالية والنقدية والتخطيط الاقتصادي والتكامل  
اجتماع الخبراء  
9 – 11 مارس 2020  
أكرا، غانا

Eco/STC/MAEPI(IV)/EXP/5B



AFRICAN UNION

الاتحاد الأفريقي



UNION AFRICAINE

UNIÃO AFRICANA

---

Addis Ababa, Ethiopia P. O. Box 3243 Telephone + 251 11 5513569 Fax : + 251 11 5515887

---

التقرير المرحلي حول التطوير  
الإحصائي في أفريقيا

\*\*\*\*\*

شعبة الإحصاءات

\*\*\*\*\*

يناير 2020

---

## أولاً. معهد الاتحاد الأفريقي للإحصاء:

تتمثل ولاية معهد الاتحاد الأفريقي للإحصاء في الريادة في توفير وتعزيز المعلومات الإحصائية الجيدة الجودة والممارسات الجيدة لدعم ورصد تنفيذ أجندة 2063 من أجل التكامل والتنمية في أفريقيا. وقد تم تكليف معهد الاتحاد الأفريقي للإحصاء بتنسيق ورصد وتقييم تنفيذ الميثاق الأفريقي حول الإحصاءات و الميثاق الأفريقي حول الإحصاءات 2 من خلال المجموعة الفنية المتخصصة الـ 18 التابعة للميثاق الأفريقي حول الإحصاءات، وإعداد تقرير مرحلي سنوي لأجهزة اتخاذ القرار في الاتحاد الأفريقي.

### التقدم المحرز

- اعتماد هيكل معهد الاتحاد الأفريقي للإحصاء من قبل المجلس التنفيذي في يوليو 2019؛
- اعتماد الميزانية التكميلية لعام 2020 في يناير 2020 من أجل تفعيلها على نحو فعال؛
- إطلاق أول مشروع تحت مظلة معهد الاتحاد الأفريقي للإحصاء: **مفوضية الاتحاد الأفريقي/ البرنامج الإحصائي السويدي حول بناء قدرات المجموعات الاقتصادية الإقليمية حول إحصاءات الهجرة**، بتمويل من الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي، كمساهمة في تنفيذ الميثاق الأفريقي حول الإحصاءات 2.
- يغطي البرنامج الدعم الفني، ووضع المبادئ التوجيهية والمنهجيات ومواءمتها مع المعايير الدولية، وتنمية القدرات والتدريب للدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي والمجموعات الاقتصادية الإقليمية، والنشر والمطبوعات، وتطوير بوابة البيانات والموقع الإلكتروني لمعهد الاتحاد الأفريقي للإحصاء.

### الخطوات التالية

- تعيين موظفي معهد الاتحاد الأفريقي للإحصاء لشغل الوظائف الشاغرة خلال 2020-2021؛
- التصديق على واعتماد نظامه الأساسي؛
- إعداد الخطة الاستراتيجية وتعبئة الموارد (البنك الدولي، والاتحاد الأوروبي، والمنظمة الدولية للهجرة، ومنظمة العمل الدولية، والمعهد الوطني للإحصاء والدراسات الاقتصادية، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد)، ...).

## ثانياً. استراتيجية توحيد الإحصاءات في أفريقيا (الميثاق الأفريقي حول الإحصاءات 2):

### التقدم المحرز

- قام معهد الاتحاد الأفريقي للإحصاء بتطوير استبيان مراقبة **الميثاق الأفريقي حول الإحصاءات 2** وأرسله إلى جميع الـ 55 دولة الأعضاء في الاتحاد الأفريقي والمجموعات الاقتصادية الإقليمية والمنظمات ذات الصلة، للإبلاغ عن تنفيذ الميثاق الأفريقي حول الإحصاءات 2. وقد وردت ردود من 27 دولة عضوٍ و 3 مجموعات اقتصادية ومنظمة واحدة؛

- تشغيل 18 مجموعة فنية للإحصاءات: برامج العمل متاحة فقط لـ 8 مجموعات فنية للإحصاء من أصل 18 (مجموعة فنية للإحصاءات- القطاع الخارجي ، ومجموعة فنية للإحصاءات- الديموغرافيا، والهجرة، ومجموعة فنية للإحصاءات- الحوكمة والسلام والأمن، ومجموعة فنية للإحصاءات- بناء القدرات ومجموعة فنية للإحصاءات- الإحصاءات المدنية والإحصاءات

الحيوية، ومجموعة فنية للإحصاءات- الحسابات القومية والأسعار، ومجموعة فنية للإحصاءات- التنمية المستدامة، ومجموعة فنية للإحصاءات- الاستراتيجية الوطنية لتطوير الإحصاءات)

• تنفيذ المعايير والأساليب المعتمدة من قبل المجموعات الفنية المتخصصة: أدلة حول المعايير والأساليب الشائعة المتوفرة حول هجرة العمال، والدليل التصنيفي لإحصائيات النزوح القسري (لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا)، منهجية التقاط بيانات الهجرة غير النظامية، ومفوضية الاتحاد الأفريقي/ برنامج الإحصاءات الأفريقية، ومنهجية الحوكمة والسلام والأمن مع دعم البحث والتطوير التفاعلي)، والمبادئ التوجيهية لتعميم الميثاق الأفريقي حول الإحصاءات 2 في الاستراتيجية الوطنية لتطوير الإحصاءات/ الاستراتيجية الإقليمية لتطوير الإحصاءات، كتيب عن إطار المؤشر الإقليمي المتكامل لأجندة 2030 وأجندة 2063 (لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا).

• إعداد استراتيجية لنشر البيانات: تنظيم ورشتي عمل للنشر، ومفوضية الاتحاد الأفريقي/ برنامج الإحصاءات الأفريقية؛ ونشر الإرشادات الاستراتيجية قيد الإعداد بدعم من البرنامج الأفريقي للإحصاء.

• إعداد خطة اتصال وطنية وإقليمية وقارية: دعم تواصل الميثاق الأفريقي حول الإحصاءات 2 متوفر (نسخة مختصرة من الميثاق الأفريقي حول الإحصاءات 2، ونشرة الميثاق الأفريقي حول الإحصاءات 2، وتدريبات لمنسقي الميثاق الأفريقي حول الإحصاءات 2، إلخ).

• تعزيز التنسيق على المستوى الإقليمي: (موائمة الاستراتيجية الإقليمية لتطوير الإحصاءات مع الميثاق الأفريقي حول الإحصاءات 2، والاجتماعات التنسيقية الإقليمية المنعقدة حول الاستراتيجية الإقليمية لتطوير الإحصاءات.

الإعداد الجاري للاستراتيجية الإقليمية لتطوير الإحصاءات الجديدة في: الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي (سادك)، والمجموعة الاقتصادية لغرب أفريقيا (إيكواس) والهيئة الحكومية الدولية حول التنمية (إيجاد)

• تعزيز التعاون فيما بين بلدان الجنوب: التعاون بين بلدان الجنوب في تثبيت برنامج Eurotrace SQL للإحصاءات في الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي، وبرنامج التعاون: معهد الإحصاءات بالمغرب، و جنوب أفريقيا، إلخ.

## الخطوات التالية

• تنظيم اجتماعات اللجنة التنفيذية للميثاق الأفريقي حول الإحصاءات 2 باستخدام المحادثة الهاتفية الجماعية والاجتماعات المباشرة؛

• سوف تعزز مفوضية الاتحاد الأفريقي إقامة التعاون فيما بين بلدان الجنوب لتبادل الخبرات؛

- ستعزز مفوضية الاتحاد الأفريقي والبنك الأفريقي للتنمية ومؤسسة بناء القدرات الأفريقية واللجنة الاقتصادية لأفريقيا مجموعات العمل بشأن الميثاق الأفريقي حول الإحصاءات بغية تنفيذ الميثاق الأفريقي حول الإحصاءات 2.

### ثالثاً. الميثاق الأفريقي للإحصاءات:

#### التقدم المحرز

- وقعت ثلاث وثلاثون (33) دولة عضو في الاتحاد الأفريقي على الميثاق الأفريقي للإحصاءات، وصادقت عليها أربع وعشرون (24) ، وأودعت ثلاث وعشرون (23) الأداة الموقعة والمصدق عليها في الاتحاد الأفريقي.

#### الخطوة التالية

- يتعين على مفوضية الاتحاد الأفريقي القيام ببعثات للدعوة إلى الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي للتوقيع والتصديق على الميثاق الأفريقي للإحصاءات.

### رابعاً. أنظمة التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية:

يتم تنفيذ برنامج أفريقيا للتسجيل بتحسين نظام التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية استناداً إلى الإرشادات السياسية والبرامجية، والولاية الممنوحة من قبل الوزراء الأفريقيين المسؤولين عن التسجيل المدني من خلال مؤتمرات تعقد كل سنتين. وقد تم تسجيل الكثير من الإنجازات في تنفيذ برنامج أفريقيا للتسجيل بتحسين نظام التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية.

#### التقدم المحرز

- وفقاً لمقرر قمة رؤساء الدول والحكومات لعام 2018، تم الاحتفال بيوم التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية الثاني على المستويين القاري والوطني في 10 أغسطس 2019 تحت شعار "شهادة الميلاد للجميع: أساسية لحماية حقوق الإنسان وتعزيز الإدماج".

• نظمت مفوضية الاتحاد الأفريقي، بدعم من اللجنة الاقتصادية لأفريقيا والبنك الأفريقي للتنمية ومجموعة التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية الأساسية، المؤتمر الخامس للوزراء الأفريقيين المسؤولين عن التسجيل المدني في لوساكا، زامبيا من 14-18 أكتوبر 2019 تحت شعار "نظم مبتكرة للتسجيل المدني والإحصاءات الحيوية: مؤسسة لتحديد الهوية القانونية"؛ اعتمد الوزراء مجموعة من الإعلانات المتعلقة بتحسين الروابط بين الهوية القانونية وأنظمة التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية في أفريقيا وشجعوا الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي على تعزيز الاستثمار في الرقمنة لتسهيل التشغيل البيئي بين أنظمة إدارة الهوية للاجئين والنازحين داخلياً والإحصاءات الوطنية للتسجيل المدني والحيوي الأنظمة، في إطار سياسة قوية لحماية البيانات، وكذلك اتخاذ خطوات لضمان الاعتراف على نطاق واسع بوثائق الهوية الصادرة للأشخاص المحتاجين إلى الحماية الدولية. ودعوا الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي إلى تعزيز التعاون بين مكاتب التسجيل المدني الوطنية والمكاتب الإحصائية الوطنية وإدارة الصحة والهوية القانونية.

- إحدى التوصيات الرئيسية للوزراء هي إنشاء لجنة فرعية للتسجيل المدني بموجب اللجنة الفنية المتخصصة ذات الصلة وفقاً لقواعد ولوائح الاتحاد الإفريقي الحالية.

### الخطوة التالية

- ستواصل مفوضية الاتحاد الإفريقي وشركاؤها دعم الدول الأعضاء في الاتحاد الإفريقي لتحسين نظم التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية الخاصة بهم في إطار الميثاق الإفريقي حول الإحصاءات 2، وتنفيذ خطة العقد 2017-2026 لإعادة تموضع التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية في أفريقيا.
- مفوضية الاتحاد الإفريقي لتنفيذ القرار بشأن إنشاء اللجنة الفرعية حول التسجيل المدني وتقديم الوثائق اللازمة إلى أجهزة السياسات ذات الصلة لبحثها واعتمادها؛
- سيساهم معهد الاتحاد الإفريقي للإحصاء، والمركز الإفريقي للتدريب على الإحصاء في بناء قدرات الدول الأعضاء في مجال التسجيل المدني والإحصاءات الحيوية.

### خامساً. أجندة 2063/أجندة 2030 لخطة التنمية المستدامة

أكد صناع القرار الأفريقيين على أهمية اعتماد أفريقيا لاستراتيجية متماسكة من أجل التنفيذ الفعال والمنسق لأجندتي 2063 و 2030، واتفقوا على إطار واحد للرصد والتقييم، يستوعب الأجندتين على حد سواء، وإطار عمل مشترك لإعداد التقارير ينتج عنه تقرير أداء دوري واحد.

- التقرير المرحلي السنوي حول تتبع التقدم المحرز بشأن أجندتي التنمية المستدامة 2063 و 2030:

### التقدم المحرز

- كجزء من تنفيذ الإطار المشترك للاتحاد الإفريقي والأمم المتحدة، أعدت مفوضية الاتحاد الإفريقي بالتعاون مع الألية الإفريقية للمراجعة المتبادلة بين الأقران ولجنة الأمم المتحدة الاقتصادية لأفريقيا والبنك الإفريقي للتنمية والمكتب الإقليمي لأفريقيا التابع لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي تقرير التنمية المستدامة لأفريقيا لعام 2019. ويقدم التقرير تقييماً متكاملاً للتقدم الذي أحرزته القارة نحو الخطة التنفيذية للسنوات العشر الأولى لأجندة الاتحاد الإفريقي 2063: أفريقيا التي نريدها وأجندة 2030 للتنمية المستدامة
- إن تقرير 2019 هو التقرير الثالث في سلسلة من التقارير السنوية التي تؤكد التقدم الذي أحرزته أفريقيا في تكييف وتنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وأجندة أفريقيا لعام 2063. ويستند إلى الزخم والدروس المستخلصة من التقارير السابقة ويسلط الضوء على التقدم المحرز في أفريقيا وأفضل الممارسات في الأهداف المحددة وكذلك الروابط بين الأجندتين.
- يتوافق تقرير التنمية المستدامة لأفريقيا لعام 2019 مع موضوع المنتدى الإقليمي لأفريقيا لعام 2019 حول التنمية المستدامة والمنتدى السياسي الرفيع المستوى: "تمكين الناس وضمان الشمولية والمساواة". ويركز على خمسة أهداف من أجندة 2030 وأهداف أجندة عام 2063 ذات الصلة: الهدف 4- جودة التعليم؛ الهدف 8- العمل اللائق والنمو

الاقتصادي؛ والهدف 10- الحد من عدم المساواة؛ الهدف 13- مُناخ العمل؛ والهدف 16- السلام والعدالة والمؤسسات القوية؛ والهدف 17- الشراكات من أجل الأهداف. وسيؤدي هذا إلى إكمال مراجعة "خط الأساس" لجميع أهداف أجندة 2030 الـ 17 وتمهيد الطريق لاستعراض الأهداف الـ 17 بأكملها في عام 2020.

### الخطوة التالية

• إعداد تقرير 2020: عقدت المؤسسات الأربع المتعاونة (مفوضية الاتحاد الأفريقي واللجنة الاقتصادية لأفريقيا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الأفريقي للتنمية)، والآلية الأفريقية للمراجعة المتبادلة بين الأقران اجتماعاً تقنياً من 11-12 ديسمبر 2019 لمناقشة شكل تقرير 2020 مع مراعاة حقيقة أن 2020 عامًا رئيسيًا وعقدًا من العمل يتعلق بأجندة 2063 وأهداف التنمية المستدامة. وسيتم صياغة تقرير عام 2020 باعتباره "دعوة للعمل"، وحفز الحكومات الأفريقية على تسريع الجهود لتحقيق أجندة 2063 وأهداف التنمية المستدامة.

## ◀ التقييم الأساسي لأجندة 2063 والمؤشرات الأساسية لأجندة 2030

أطلقت مفوضية الاتحاد الأفريقي، في إطار برنامج الإحصاءات الأفريقية، تقييماً أساسياً في مارس 2019 (1) لتقييم توافر البيانات من أجل إنشاء قاعدة بيانات إحصائية لرصد وتقييم أجندة 2030 وأجندة 2063، و (2) تحديد الفجوات في البيانات على المستوى القطري من أجل زيادة الوعي بشأن قضايا البيانات وإعداد الدول الأعضاء لملاء الفجوات تدريجياً في الدراسات الاستقصائية وبرامج جمع البيانات في المستقبل.

يشمل التقييم الأساسي، تطوير أدوات جمع البيانات، وتنظيم ورشة عمل لاستعراض أدوات جمع البيانات، وجمع البيانات والبيانات الوصفية، ومعالجة وإعداد قاعدة بيانات، وإعداد تقرير التقييم والمساعدة الفنية المصممة للدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي بشأن جمع البيانات.

### التقدم المحرز

• تم إعداد استبيان لممارسة التقييم الأساسي. ونظمت مفوضية الاتحاد الأفريقي ورشة عمل لاستعراض أدوات جمع البيانات ومناقشتها والاتفاق عليها في عملية التقييم الأساسي وتبادل الخبرات الوطنية والإقليمية في إجراء تقييم أساسي لأجندة 2063/أهداف التنمية المستدامة. واستعرضت حلقة العمل واستكملت الاستبيان الخاص بجمع البيانات، واستعرضت دليل المؤشرات الأساسية لأجندة 2063 وأعدت ووافقت على خطة عمل للخطوات التالية للتقييم الأساسي.

### الخطوات التالية

- جمع البيانات وبيانات التعريف من الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي؛
- فحص البيانات وتجميعها.
- تحليل البيانات والتقارير.
- تصميم وتنفيذ مساعدة فنية معدة خصيصاً للدول الأعضاء؛

## ◀ حدث جانبي حول تنفيذ أجندة 2063 وأجندة 2030 للتنمية المستدامة في أفريقيا"، على هامش الجمعية العامة للأمم المتحدة:

نظمت مفوضية الاتحاد الأفريقي، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي- المكتب الإقليمي لأفريقيا، واللجنة الاقتصادية لأفريقيا، والبنك الأفريقي للتنمية حدثاً مشتركاً اشترك في إطلاق تقرير التنمية المستدامة لأفريقيا لعام 2019 وناقشوا النتائج. كما ناقش وجهات النظر حول الدروس المستفادة من السنوات الأربع الماضية في دعم تنفيذ أجندة 2063 وأهداف التنمية المستدامة؛ والتحديات التي تواجه الإبلاغ على الصعيدين الإقليمي والوطني وما يمكن القيام به بشكل مختلف في عام 2020 باعتبارها مرحلة هامة لمدة 5 سنوات والتطلع إلى عام 2030.

### سادساً. الحسابات القومية:

تلتزم مفوضية الاتحاد الأفريقي تمامًا بتوفير بناء القدرات والتدريب والدعم الفني للدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي في ثلاثة مجالات:

- أ. تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام 2008 وتحسين إحصاءات الاقتصاد الكلي من خلال المساعدة الفنية وحلقات العمل الإقليمية؛
- ب. الترويج لأدوات تجميع الحسابات القومية، لا سيما نظام إريتريس للإحصاءات القومية ونظام قواعد بيانات الحسابات الوطنية؛
- ج. دعوة الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي إلى توفير موارد بشرية ومالية كافية لتحسين تقديرات الحسابات القومية في أفريقيا.

### التقدم المحرز

- نظمت مفوضية الاتحاد الأفريقي في 2019، في إطار برنامج الإحصاءات الأفريقية، أربع ورش عمل إقليمية حول تقنيات ومنهجية تجميع الحسابات القومية السنوية والرابع سنوية، وأوفدت بعثات مساعدة تقنية ثنائية بشأن تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام 2008 إلى ثمانية بلدان تم اختيارها.
- تم تعزيز أكثر من 120 موظفًا من 35 مكتبًا وطنيًا للإحصاء من خلال ورش العمل التدريبية هذه وبعثة المساعدة الفنية؛
- تقوم مفوضية الاتحاد الأفريقي أيضًا بتجميع دليل تقييم الأداء من خلال نظام تقييم الأداء للمساعدة في تجميع نظام الحسابات القومية لعام 2008 من خلال تلخيص الأفكار الرئيسية لتجميع الناتج المحلي الإجمالي، وإعادة صياغة قواعد نظام الحسابات القومية بصيغة يسهل فهمها، مع ترك التخصصات المتطورة جانباً التي هي ذات أهمية منخفضة بالنسبة للبلدان النامية في أفريقيا. ومتاح المشروع الأول للدليل. وقد تم تقديمه إلى مجموعة من عشرة خبراء في الحسابات القومية للمراجعة والتعليق قبل الانتقال إلى الإصدار النهائي.

### التحديات

- باستثناء بعض الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي، تعاني وحدات الحسابات القومية من نقص في الموظفين.
- ارتفاع معدل دوران الموظفين أمر شائع في وحدات الحسابات القومية وفي المكاتب الإحصائية الوطنية بشكل عام.
- الموارد المالية لمكاتب الإحصاءات الوطنية لإجراء المسوحات وجمع البيانات الإدارية محدودة بشكل عام وتضر بتجميع الحسابات القومية في العديد من الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي.

### الخطوات التالية

- ستواصل مفوضية الاتحاد الأفريقي دعمها للدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي في تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام 2008 من خلال حلقات العمل المتعلقة بالمساعدة التقنية وبناء القدرات.
- سيتم إتاحة الدليل الخاص بمسائل تجميع الحسابات الوطنية لجميع المعدين باللغتين الفرنسية والإنجليزية أولاً ويتم ترجمته لاحقاً إلى لغات العمل الأخرى في مفوضية الاتحاد الأفريقي.

- ستقوم مفوضية الاتحاد الأفريقي بتجميع إجمالي الناتج المحلي الربع سنوي ربع سنوياً/نصف سنوياً لأفريقيا من خلال الصناعات والاستخدامات الرئيسية.

### سابعاً. إحصاءات التجارة:

أصبحت التجارة في أفريقيا واحدة من القوى الدافعة للتكامل في القارة. ففي عام 2012، اعتمد رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي قراراً بإنشاء منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية، وأقروا خطة العمل الخاصة بتعزيز التجارة داخل أفريقيا. وبالتالي، فقد نمت الحاجة إلى إحصاءات موثوقة وشاملة عن التجارة الخارجية للبلدان الأفريقية، والمفضل أن تكون مستمدة من البيانات المقدمة من البلدان نفسها، بسرعة أيضاً. ولذلك، تعمل مفوضية الاتحاد الأفريقي على تلبية جميع احتياجات المستخدمين من خلال تزويدهم بإحصائيات تجارية منسقة ومنقحة .

### التقدم المحرز

تم إجراء ثلاثة أنشطة خلال 2019 مع نتائج مثبتة في مجال إحصاءات التجارة:

### ◀ تجميع طبعة 2018 من حولية إحصاءات التجارة الأفريقية:

- عقب إصدار الطبعة الأولى من حولية الإحصاءات الأفريقية في أكتوبر 2018، ترغب مفوضية الاتحاد الأفريقي في الحفاظ على الزخم من خلال تجميع ونشر هذه الحولية المرجعية لإحصاءات التجارة الأفريقية. وقد تلقت هذه الحولية ترحيباً حاراً. وتم الوفاء بهذا الالتزام من خلال إصدار حولية إحصاءات التجارة الأفريقية 2018 في يوليو 2019، وهي متاحة في نسخة ورقية وملف الكتروني بي دي اف على الموقع الإلكتروني للاتحاد الأفريقي [https://au.int/en/documents/20190423/2018-yearbook-african-\(trade-statistics](https://au.int/en/documents/20190423/2018-yearbook-african-(trade-statistics)

- إصدار 2019 قيد الإعداد وسيصدر خلال النصف الأول من عام 2020. كما سيساعد إن تنفيذ بروتوكول نقل البيانات الجديد - الذي تم تبنيه في اجتماع المجموعة الفنية المتخصصة- القطاع الخارجي بكيجالي، من قبل جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي س في تسريع عملية جمع البيانات وتحسين جودة البيانات وقابليتها للمقارنة.

### ◀ مبادئ توجيهية لتنسيق النهج في إنتاج مؤشرات التجارة في أفريقيا:

- كخطوة ثانية نحو توفير إحصاءات ومؤشرات التجارة على مستوى أفريقيا لجميع المستخدمين، تعكف مفوضية الاتحاد الأفريقي على تجميع دليل للدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي لإنتاج المزيد من المؤشرات التجارية المنسقة.
- تعد مؤشرات التجارة الخارجية أساسية لإنتاج مؤشر تكامل أفريقي شامل وأيضاً حول رصد وتقييم اتفاقية التجارة الحرة لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي وأجندة 2063. وينبغي أن تسعى الإجراءات في هذا المجال إلى تشجيع ومساعدة البلدان في إنتاج مؤشرات التجارة على أساس نهج ومنهجيات منسقة.
- يتوفر مشروع المبدأ التوجيهي وسيتم مناقشته خلال اجتماع لفريق عمل خبراء مع بداية عام 2020.

### ◀ تطوير قاعدة بيانات إحصاءات التجارة لمفوضية الاتحاد الأفريقية:

- في محاولة لتوفير بيانات تجارية أكثر تناسقاً على مستوى القارة لرصد منطقة التجارة الحرة القارية الأفريقية واتخاذ القرارات على جميع المستويات، أنشأت مفوضية الاتحاد الأفريقي قاعدة بيانات تجارية باسم قاعدة بيانات إحصاءات التجارة لمفوضية الاتحاد الأفريقية.
- تم تصميم قاعدة بيانات إحصاءات التجارة لمفوضية الاتحاد الأفريقية باستخدام برنامج نظام يوروتريس ويتم تغذيته بالبيانات المقدمة من الغالبية العظمى من الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي. ويمكن الوصول إلى قاعدة بيانات إحصاءات التجارة لمفوضية الاتحاد الأفريقية عبر الإنترنت وسيتم إطلاقه رسمياً في النصف الأول من عام 2020.

### ثامناً. إحصائيات سوق العمل:

تعد إحصاءات العمل هامة لتطوير ومراقبة سياسة التوظيف بما في ذلك تشغيل الشباب.

### التقدم المحرز

- تم وضع واختبار مسودة مبدأ توجيهي لإنتاج مؤشرات سوق العمل من بيانات المصدر الموجودة في 5 دول رائدة (الكاميرون وجنوب إفريقيا وتنزانيا ومصر والسنغال).

### الخطوات التالية

- خطت مفوضية الاتحاد الأفريقي لتزويد جميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي البالغ عددها 55 دولة بمبادئ توجيهية لإنتاج ما لا يقل عن 35 مؤشراً تستند إلى مفاهيم ومنهجية منسقة؛
- سيتم مراجعة الإرشادات بناءً على نتائج التمرين التجريبي وإتاحتها لجميع الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي لإنتاج قائمة صغيرة للإحصاءات سوق العمل .

### تاسعاً. إحصاءات الهجرة

كانت الهجرة والتحديات المرتبطة بها في لب مناقشات رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي في الماضي القريب. وتبنت قمة رؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي لعام 2006 التي عقدت في بانجول، جامبيا، إطار سياسات الاتحاد الأفريقي للهجرة لأفريقيا. ومع الأخذ في الاعتبار التغيرات الديناميكية في اتجاهات الهجرة والأنماط التي مرت بها خلال العقد الماضي وبالنظر إلى حجم الظاهرة الحالية في أفريقيا، وخاصة الأزمة في البحر الأبيض المتوسط والتدفق المتزايد للمهاجرين الأفريقيين غير النظاميين إلى دول الخليج، فقد اعتمد رؤساء الدول والحكومات للاتحاد الأفريقي الإطار المنقح لسياسة الهجرة لأفريقيا وخطة العمل (2018-2030) في عام 2018. وبالإضافة إلى هذه السياسة، يحدد اعتماد البرنامج المشترك بين الاتحاد الأفريقي ومنظمة العمل الدولية والمنظمة الدولية للهجرة واللجنة الاقتصادية لأفريقيا بشأن حوكمة هجرة العمال من أجل التنمية والتكامل في أفريقيا، أجندة 2063 والبروتوكول بشأن بيانات وإحصاءات الهجرة كركائز أساسية في تحسين إدارة الهجرة في القارة.

## ← هجرة الأيدي العاملة

### التقدم المحرز

- أطلقت مفوضية الاتحاد الأفريقي برنامج مفوضية الاتحاد الأفريقي/إحصاءات السويد لبناء القدرات حول إحصاءات الهجرة لأربعة (4) مجموعات اقتصادية إقليمية (المجموعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا، والهيئة الحكومية الدولية المعنية بالتنمية (إيجاد)، وجماعة شرق أفريقيا ومجموعة تنمية الجنوب الأفريقي) كبرنامج رائد، بتمويل من الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي بمبلغ 5 ملايين دولار أمريكي؛
- جمعت مفوضية الاتحاد الأفريقي البيانات بالتعاون مع منظمة العمل الدولية والمنظمة الدولية للهجرة من أجل إعداد الطبعة الثانية من إحصاءات هجرة العمال التي سيتم إطلاقها ونشرها في القريب.
- نظمت مفوضية الاتحاد الأفريقي ثلاث دورات تدريبية/ حلقة عمل للدول الأعضاء في المجموعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا، والمجموعة الاقتصادية لدول وسط أفريقيا، والجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي لتحسين معرفة الخبراء من مكاتب الإحصاء الوطنية ووزارات العمل ووزارات الهجرة من أجل إنتاج وتنسيق إحصاءات هجرة اليد العاملة في أفريقيا. وقد كان الهدف هو جمع بيانات دقيقة وفي الوقت المناسب لإنتاج الطبعة الثالثة من تقرير إحصاءات هجرة العمال في أفريقيا.
- اجتمع المجموعة الفنية المتخصصة- الهجرة: الاختصاصات المعتمدة لمجموعة العمل؛ اعتمد خطة العمل لإنتاج وتنسيق إحصاءات الهجرة في أفريقيا؛ تمت مناقشة إمكانية وضع استبيان قياسي لمسوحات الهجرة في أفريقيا؛ ونوقش مشروع 0 على قائمة مؤشرات الاتفاق العالمي للهجرة الأمانة والمنظمة والمنظمة؛ وجرى التبادل بشأن إنشاء بوابة بيانات حول الهجرة في أفريقيا.
- تم التحقق من صحة تقرير الميثاق الأفريقي حول الإحصاءات 2- المجموعة الفنية المتخصصة من خلال اجتماع لجنة المديرين العاملين لمكاتب الإحصاءات الوطنية.

## ◀ دعم إحصاءات الهجرة غير النظامية

- بالإشارة إلى الوثيقة الفنية والمنهجية المقترحة لجمع البيانات حول الهجرة غير النظامية ومخاطر الحماية ذات الصلة والتي أعدتها مفوضية الاتحاد الأفريقي بدعم من المبادرة العالمية لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية، واستعراضها والتحقق منها في اجتماع فريق الخبراء فقد أبدت عدة بلدان اهتمامها بتنفيذ المنهجية؛
- تم اختيار بتسوانا وكينيا وتونس من قبل البلدان الرائدة في الاتحاد الأفريقي لاختبار المنهجية المقترحة. والهدف من ذلك هو محاولة إنشاء تقدير ذات موثوقية للهجرة غير النظامية في البلد في إطار مجموعات البيانات المتاحة، دون جمع بيانات تكميلية.
- يتضمن التمرين 3 زيارات إلى الدول المشاركة لاستكشاف البيانات المتاحة وتحديد ما إذا كانت البيانات الموجودة (المسح أو التعداد والبيانات الإدارية) جيدة بما يكفي لاستخدامها كنماذج لتقدير أعداد المهاجرين غير الشرعيين في البلد.
- تم إنشاء بعثة التأسيس إلى بتسوانا، وهي أول دولة رائدة تبدأ العملية في الفترة من 20 إلى 22 نوفمبر 2019.
- يتم تكرار التمرين في تونس خلال شهر ديسمبر 2019. أما بالنسبة لأول زيارة لكينيا، فقد تم تأكيدها في الفترة من 14 إلى 16 يناير 2020.

عاشرا- إحصاءات الحوكمة والسلام والأمن

### التقدم المحرز

- **الاستطلاعات الجارية والمستمرة:** أكد عشرون (20) من مكاتب الإحصاءات الوطنية اهتماماً رسمياً بتجربة أداة الميثاق الأفريقي حول الإحصاءات لإنتاج إحصائيات النظام العالمي لتحديد المواقع، وهي: بنين، وبوروندي، والكاميرون، والرأس الأخضر، وتشاد، والكونغو برازافيل، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، والجابون، وغينيا، وكوت ديفوار، وكينيا، ومدغشقر، وملاوي، ومالي، والنيجر، والسنغال، وسيشيل، وتوجو، وتونس وأوغندا.
- **الوثائق التي تم إعدادها:** (1) تطوير مؤشرات الحوكمة استناداً إلى البيانات الإدارية وأسئلة المسح ومؤشرات السلام والأمن استناداً إلى البيانات الإدارية وأسئلة الاستطلاع؛ (2) إعداد استبيان نموذجي منسق بشأن السلام والأمن، واستبيان نموذج موحد بشأن الحكم؛ (3) إعداد أدلة البيانات التعريفية حول مؤشرات السلام والأمن، والبيانات التعريفية حول مؤشرات الحوكمة ودليل المنظمات الإحصائية الوطنية حول كيفية متابعة المسح؛ (4) وضع خطة عمل لتنفيذ استراتيجية تحسين إحصاءات الحوكمة والسلام والأمن وإنتاجها ونشرها في أفريقيا؛ (5) إعداد منشور عن مواءمة إحصاءات الحوكمة والسلام والأمن في أفريقيا؛ و (6) إعداد صحائف وقائع عن إحصاءات الحوكمة والسلام والأمن في ثمانية بلدان رائدة.
- **اختصاصات "مجموعة برايا" المصممة:** تم إنشاء "مجموعة برايا" من قبل اللجنة الإحصائية التابعة للأمم المتحدة لحل المشكلات المنهجية المتعلقة بإنتاج الإحصاءات في المناطق الناشئة،

وفقاً للمعايير الدولية. وخلال الاجتماع الذي عقد في برايا، تم تشكيل صلاحيات المجموعة المذكورة أعلاه وتم بناء هيئة رئيسية لهذه المجموعة بما في ذلك هيكل مجموعة برايا.

### الخطوة التالية

- زيادة إنتاج الإحصاءات المنسقة للدراسة الاستقصائية حول التقدم المحرز؛
- تعزيز قدرة "المنتجين" و "المستخدمين" لإحصاءات الدراسة الاستقصائية حول التقدم المحرز؛
- تحسين نشر إحصاءات الدراسة الاستقصائية حول التقدم المحرز لتشجيع استخدامها.

### حادي عشر. الإحصاءات الصحية

#### التقدم المحرز

- قام فريق العمل الفرعي المعني بالنظام المنسق بمراجعة وتحديث الوثائق ذات الصلة مثل النموذج التجريبي بالمعلومات الحالية بناءً على توصيات الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية؛
- أرسل فريق العمل الفرعي النموذج التجريبي إلى الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية للتعليق؛
- تم الانتهاء من الدراسة التجريبية حول تبادل ونشر البيانات الإحصائية عن الإحصاءات الصحية وهي جاهزة لاعتمادها؛
- وضع الصيغة النهائية للتقرير ودليل مؤشرات الاختصاصات ال على أساس توصيات الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية؛ تم الانتهاء من إعداد النموذج الرائد (الإرشادي) بعد مراعاة المدخلات من الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية.
- إعداد أنشطة خارطة الطريق لعام 2020 حول الإحصاءات الصحية داخل الدول الأعضاء والمجموعات الاقتصادية الإقليمية.
- الانتهاء من وضع الدليل مؤشرات الاختصاصات (قائمة المؤشرات الصحية والتعاريف والقياسات) وأدوات الإرشادية (قائمة المصادر المحتملة للبيانات المتعلقة بالصحة)

#### الخطوة التالية

- سيقدم قسم الإحصاء التابع للمفوضية الدعم الفني المستمر إلى الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي لتعزيز تنسيق الإحصاءات الصحية في القارة؛
- سينظم قسم الإحصاء التابع للمفوضية ورش عمل تدريبية لبناء قدرات البلدان في تقدير المؤشرات؛
- سيدعم قسم الإحصاء التابع للمفوضية الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي الاتصال بالمؤشرات الصحية للاتحاد الأفريقي لضمان الإبلاغ المنتظم والمتناسق للإحصاءات الصحية على المستوى الوطني والإقليمي والقاري.
- سيتم تقديم النموذج الإرشادي (التجريبي) إلى لجنة المديرين العامين للهيئات الإحصائية الوطنية في نوفمبر - ديسمبر 2020 لبحثه.

### ثاني عشر. المراجعة المتبادلة بين الأقران

### التقدم المحرز

- تم إجراء 17 مهمة مراجعة متبادلة بين الأقران منذ يونيو 2018 وحتى يناير 2020 من أجل تقييم وتعزيز قدرات النظم الإحصائية الوطنية.
- إعداد دليل للمراجعات المتبادلة بين الأقران للنظم الإحصائية الوطنية في أفريقيا، بما في ذلك المنهجية- خطوات الإعداد والتنفيذ لبرنامج المراجعة المتبادلة بين الأقران؛ متاح أيضاً باللغات الإنجليزية والفرنسية والبرتغالية والإسبانية؛
- إعداد اللازمة الانتقائية الأفريقية كاستبيان منسق للمراجعة المتبادلة بين الأقران؛ و
- إعداد استبيان للرصد والتقييم بناءً على توصيات المراجعة المتبادلة بين الأقران.

### الخطوة التالية

- إجراء المزيد من المراجعة المتبادلة بين الأقران لتحسين جودة البيانات وتعزيز عملية اتخاذ القرارات القائمة على الأدلة؛
- تقديم استبيان الرصد والتقييم بشأن توصيات المراجعة المتبادلة بين الأقران إلى الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي الذين قاموا بالفعل باستعراض وإعداد تقرير على نحو متقن.

### ثالث عشر. النشر والعلاقات العامة

### التقدم المحرز

عقدت ندوة للعلاقات العامة في بريتوريا خلال الفترة من 9 إلى 12 يوليو 2019 بالاشتراك مع البلدان الناطقة بالإنجليزية والفرنكوفونية، بتيسير من خبير دولي بالتعاون مع مكتب الإحصاء بجنوب أفريقيا. ولقد كانت استمراراً لورش النشر (التي عقدت بشكل منفصل باللغة الإنجليزية والفرنسية في ديسمبر 2018 في بريتوريا وأبيدجان، على التوالي). وقد ركزت الورشة على تعزيز قدرة المشاركين بما في ذلك الحصول على فهم أفضل لأهمية عرض الإحصاءات بطريقة سهلة للمستخدم وكيفية حساب الأرقام ، ومبدأ "أجعله بسيط ومباشر" ، وعلاقات إعلامية جيدة من أجل إيصال الرسالة وإحداث تأثير ، وأهمية وجود استراتيجية/ خطة تواصل حول الأزمة.

### الخطوة التالية

- وضع استراتيجية لنشر البيانات؛
- تدريب إضافي في مختلف جوانب النشر سهل الاستخدام، بما في ذلك ورشة عمل حول عرض الأرقام في الجداول والرسومات، وآخر حول تصميم ووظائف مواقع الويب الأكثر سهولة في الاستخدام.

### رابع عشر. المنشورات الإحصائية ورسومات المعلومات:

◀ الطبعة الثانية من حولية إحصاءات التجارة الأفريقية: صدر في شكل ملف إلكتروني بي

دي

<https://au.int/en/search/node/trade%20statistics%20yearbook>

ونسخ ورقية؛

◀ الطبعة الثانية من كتاب الجيب الإحصائي: تم إعداده. وتم إجراء تغيير كبير وإعادة تصميم الجداول باستخدام برنامج المنصة البرمجية لفهم البيانات.

خلاف ذلك لم تكن هناك تغييرات كبيرة في المحتوى. من المتوقع أن يكون كتاب الجيب قد طبع خلال الربع الأول من عام 2020.

#### ◀ الحولية الإحصائية الأفريقية

- طبع ونشر الاتحاد الأفريقي والبنك الأفريقي للتنمية واللجنة الاقتصادية لأفريقيا معا طبعة 2019 من الحولية الإحصائية الأفريقية.
- بدأت المنظمات الثلاث (3) عملية جمع البيانات لإنتاج طبعة 2020. وستكون الوثيقة النهائية جاهزة قبل نهاية مايو 2020.

#### ◀ الإحصاءات الرئيسية حول التكامل الأفريقي

- وضعت قسم الإحصاء التابع للمفوضية، من خلال برنامج تقييم الأداء، منهجية لبيانات أفريقيا من حيث التجميع؛
- سيتم تقديم المنهجية في نوفمبر وديسمبر 2020 خلال اجتماع لجنة مديري المكاتب الإحصائية الوطنية للنظر فيها؛
- سيتم الانتهاء من الإحصاءات الرئيسية لطبعة 2019 ونشرها قبل مايو 2020.

#### ◀ مطبوعة الاتحاد الأوروبي والاتحاد الأفريقي (صورة إحصائية)

- لا يزال إعداد "إحصاءات الاتحاد الأفريقي" بعنوان "صورة لعام 2020" قيد المناقشة بين المؤسستين. Statistics.

#### ◀ إحصاءات الإيرادات في أفريقيا

- تم إطلاق وطباعة ونشر إصدار 2019 حول إحصاءات الإيرادات خلال لجنة المديرين العامين للهيئات الإحصائية الوطنية المنعقدة في تونس في نوفمبر 2019 ؛
- تم فعليا إرسال دعوة بالاهتمام إلى الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي لطبعة 2020؛
- بدأت الدول في إرسال بياناتها وبدأت بعض الدول الأخرى في التعبير عن رغبتها في أن تكون جزءاً من الإصدار القادم.

#### خامس عشر. اجتماع المديرين العامين للهيئات الإحصائية الوطنية:

تم تنظيم الاجتماع الثالث عشر للجنة مدراء مكاتب الإحصاء الوطنية في العاصمة تونس، تونس، في الفترة من 19-21 نوفمبر 2019.

#### التقدم المحرز

- تم تقديم أنشطة مختلف المجموعات الفنية المتخصصة من الميثاق الأفريقي حول الإحصاءات 2 إلى المديرين العامين لبحثه؛

- تم إعداد تقرير الاجتماع الذي تضمن الاستنتاجات والتوصيات (الملحق 1) وترجم إلى لغات العمل الأربع (4) للاتحاد الأفريقي، وتم توزيعه على الدول الأعضاء في الاتحاد الأفريقي.

#### الخطوة التالية

- بدأ قسم الإحصاء التابع للمفوضية في إعداد الدورة الرابعة عشرة للجنة المديرين العاميين لعام 2019، والتي ستعقد في جوهانسبيرج، جنوب إفريقيا.
- سيعمل قسم الإحصاء على تنفيذ ورصد توصيات الدورة الثالثة عشرة لمجموعات العمل المشتركة (الملحق 1).